



## Variationen der Liebe

**Geschichten aus dem  
Decamerone von Boccaccio  
mit Musik von Frescobaldi  
und Debussy**



Ein literarischer Leseabend  
vorgetragen von Doris Wolters  
und Lambert Bumiller am Klavier.

11.9.2020, ab 20 Uhr im Garten  
des Michael-Denzlinger-Hauses,  
Hochdorfer Straße 2, Hochdorf.



Eintritt frei - ein Hut geht um!  
Besucherzahl begrenzt.  
Es gelten die aktuellen Hygieneregeln.

Weitere Informationen finden Sie auf den  
folgenden Seiten.

Eine Veranstaltung von hochdorf**PLUS**<sup>®</sup>  
[www.hochdorfplus.de](http://www.hochdorfplus.de) - [info@hochdorfplus.de](mailto:info@hochdorfplus.de)



Es gibt wieder  
**Hochdorfer  
Apfelsaft**

### Es gibt wieder Hochdorfer Apfelsaft - von Hochdorf PLUS

Anders als 2019 hängen dieses Jahr die Bäume voll.  
Der heiße Sommer hat sein Übriges getan.  
Deshalb gibt es bereits jetzt schon diesen wunder-  
baren Apfelsaft aus ungespritzten Äpfeln von Hoch-  
dorfer Bäumen.

Wie in den vergangenen Jahren ist der Apfelsaft wäh-  
rend der Sprechstunden im Rathaus und auch in der  
Ortsvorsteher-Sprechstunde erhältlich, der 5-Liter-Kar-  
ton gegen eine „Spende“ von 9 € (oder gern auch mehr).  
Der angebrochene Kanister bleibt, kühl und leicht nach  
vorne geneigt aufbewahrt, über Wochen frisch.

Der Erlös kommt ausschließlich unserem Verein  
Hochdorf PLUS für gemeinnützige Zwecke zugute.  
Hochdorf PLUS kennen Sie noch nicht? Infos finden  
Sie unter <http://hochdorfplus.de/> im Internet.

Übrigens: Unangebrochen hält so ein Kanister locker  
ein Jahr und länger. Warum also nicht gleich den Jah-  
resvorrat kaufen oder ein nettes Weihnachtsgeschenk?

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Hammer	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Nur nach telefonischer Terminvereinbarung

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	17.30 – 19.30 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Quartiersarbeit Hochdorf

Johanna Kostka, Tel. 0171 / 968 2680  
Hochdorfer Str. 2 (im Michael-Denzlinger-Haus/Familientreff)  
[quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de](mailto:quartiersarbeit-hochdorf@caritas-freiburg.de)  
Sprechzeiten: Mo 10-12 Uhr und Mi 15-17 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf aktuell geschlossen 0761/2105-550

Mo geschlossen	außer für Kurse
Di 15.00 - 20.00 Uhr	
Mi geschlossen	außer für Kurse
Do 09.30 - 11.00 Uhr	Senioren und Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr
Fr 15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	abgetr. Bahnen für Schwimmer
Sa 18.00 - 21.00 Uhr	
Sa 12.00 - 18.00 Uhr	
So 08.30 - 13.00 Uhr	

An sämtlichen Feiertagen, sowie Sommer- und Winterferien ist das Hallenbad geschlossen. Für die restlichen Ferien gelten die üblichen Öffnungszeiten. Näheres auch unter:  
<http://www.badeninfreiburg.de/baeder-saunen/hallenbad-hochdorf>

#### Öffentliche Bücherei

Benzhauser Str. 3 07665/91 24 78  
[buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de](mailto:buecherei-stm@se-freiburg-nordwest.de)  
[www.bibkat.de/stm-hochdorf](http://www.bibkat.de/stm-hochdorf)

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
am ersten Samstag im Monat	10.00 - 12.00 Uhr

#### in den Schulferien

am ersten Samstag im Monat 10.00 - 12.00 Uhr

#### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf

Frau Regina Bothe 01577-7029298

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst der badenova (kostenl. Service Nr.) auch für verstopfte Gullys und defekte Straßenlampen	0800 2767767
<a href="http://www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden">www.bnnetze.de/strassenlaterne-melden</a>	
Das Scherbentelefon der Abfallwirtschaft (Scherben sowie <b>wilde Müllablagerungen</b> melden):	0761/76707-710 (AB).
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst:

Allgemeine Notfallpraxis Freiburg  
Universitätsklinikum Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Straße, 79106 Freiburg  
**116117 (Anruf ist kostenlos)**  
Mo, Di, Do 20 – 24 Uhr  
Mi und Fr 16 - 24 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 24 Uhr

#### Kinderärztliche Notfallpraxis Freiburg, St. Josephs-Krankenhaus, Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

**116117 (Anruf ist kostenlos)**  
Mo - Do 19 – 22:30 Uhr  
Fr 16 – 22:30 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22:30 Uhr

#### Augenärztliche Notfallpraxis Freiburg Universitätsaugenklinik Freiburg, Killianstr. 5, 79106 Freiburg

**116117 (Anruf ist kostenlos)**  
Mo, Di, Do 19 – 22 Uhr  
Mi 13 – 22 Uhr  
Fr 16 - 22 Uhr  
Sa, So und an Feiertagen 8 – 22 Uhr

#### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 05.09.

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8,  
Bahlingen a.K., Tel. 07663 / 26 41

#### Sonntag, 06.09.

St. Martins-Apotheke, Fuhrmannsgasse 1,  
FR-Hochdorf, Tel. 28 24

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Günter Hammer, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Foto Titelseite: G. Hammer. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Prüfung bestanden: Gratulation an Sandra Hess



Nach einer fast zweijährigen Weiterbildung an der Verwaltungsschule Baden-Baden hat die Hochdorfer Rathausmitarbeiterin und Standesbeamtin Sandra Hess Ende Juli ihren Abschluss zur Diplom-Verwaltungsfachwirtin mit Bravour bestanden. Gemeinsam mit allen Kolleginnen und Kollegen aus der Ortsverwaltung gratulierte Ortsvorsteher Günter Hammer der Mitarbeiterin.

Sandra Hess ist seit fast 6 Jahren in der Ortsverwaltung besonders für diese Bereiche zuständig:

Mitteilungsblatt „Hochdorf aktuell“, Rentenansprüche, Veranstaltungskalender, Jubilare, Nachlassangelegenheiten, Standesamt z.B. Beurkundung von Geburten- und Sterbefällen, Anmeldung der Eheschließung und Durchführung von Trauungen (auch im schönen Rathausgarten) und vieles mehr.

„Im Hochdorfer Rathaus ist ständig was los“, sagt Sandra Hess. Viele Bürgerinnen und Bürger kommen ins Rathaus um hier rasch, unkompliziert und ohne große Wartezeiten ihre Angelegenheiten erledigen zu können. Freilich gibt es wegen Corona zurzeit auch manche Einschränkungen, die das Rathausteam aber gut im Griff hat. Besondere Freude macht der neuen Verwaltungsexpertin auch der Dienst als Standesbeamtin, mit dem Sie schon viele Paare am Anfang ihres gemeinsamen Wegs begleitet und unterstützt hat. In ihrer Freizeit spielt Sie gerne Trompete und ist mit ihrer Guggemusik unterwegs.

### Zu Verschenken:

- Rucksack, 70 Liter, Marke Trek Sport, Farbe Lila-grau, fast unbenutzt

Bei Interesse melden: 07665/40254, Brunnmatten 8, FR-Hochdorf

### Freiburg-Umfrage 2020: Oberbürgermeister Martin Horn bittet um Teilnahme

Eine Kommunalpolitik, die sich an den Interessen der Bürgerinnen und Bürger orientiert, benötigt verlässliche Daten – und sie müssen aktuell sein. Nun steht die Freiburg-Umfrage 2020 an. In den nächsten Tagen gehen dafür die Fragebogen an 5.984 Bürgerinnen und Bürger, die zufällig aus dem städtischen Melderegister ausgewählt wurden.

In einem Begleitschreiben bittet Oberbürgermeister Martin Horn alle Angeschriebenen, den Fragebogen ausgefüllt zurückzusenden. Die Teilnahme ist freiwillig. Den Befragten entstehen keine Kosten, da dem Bogen ein portofreier Rückumschlag beiliegt.

Erneut können die Befragten den Fragebogen auch online auf [www.freiburg.de/umfrage2020](http://www.freiburg.de/umfrage2020) ausfüllen. Angaben zum Verfahren stehen auf dem Hinweisblatt, das den Fragebogen beigelegt ist. Wie alle Veröffentlichungen des ABI werden die Auswertungen kostenlos herunterzuladen sein unter [www.freiburg.de/statistischeveroeffentlichungen](http://www.freiburg.de/statistischeveroeffentlichungen).

Fragen, Wünsche oder Anregungen zur Freiburg-Umfrage können jederzeit per Mail an [befragung@stadt.freiburg.de](mailto:befragung@stadt.freiburg.de) gerichtet werden. Zudem ist die ABI-Abteilung montags und mittwochs von 9 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 15 Uhr unter Tel. 0761/201-5770 erreichbar.

### Städtischer Vollzugsdienst geht verstärkt gegen Vermüllung vor - Seit August deutlich höhere Bußgelder bei Verstößen

Die Stadt Freiburg geht verstärkt gegen die Vermüllung des öffentlichen Raumes vor. Dafür wird der städtische Vollzugsdienst (VD) bei seinen Kontrollen künftig noch mehr auf Müllverstöße achten – und diese mit höheren Bußgeldern ahnden.

Denn seit dem 1. August gilt in Freiburg ein deutlich verschärfter Bußgeldkatalog für ordnungswidriges Entsorgen von Müll. Demnach kann das Wegwerfen einer Zigarette 100 Euro Bußgeld kosten, das Liegenlassen von Glasflaschen 150 Euro, bei Glasscherben sind 200 Euro Bußgeld fällig.

### „Freiburg packt an“

In Freiburg stehen rund 2000 Rosskastanien auf öffentlichen Flächen und einige Hundert in privaten Gärten. Die Kastanienminiermotte ist ein Schädling und befällt die Bäume seit Jahren. Nun ruft das Team von „Freiburger packt an“ Freiwillige dazu auf, das Laub der Kastanienbäume in Papiersäcken zu sammeln. Außerdem hilft es, Nisthilfen für natürliche Feinde der Motte anzubringen.

Die Säcke zum Laub sammeln gibt es kostenlos an verschiedenen Ausgabestellen wie dem Bürgerservice im Rathaus, den Recyclinghöfen und Ortsverwaltungen.

Fleißige Laubsammler/innen können die gefüllten Säcke telefonisch (0761/201-4712) oder per Mail ([fpa@stadt.freiburg.de](mailto:fpa@stadt.freiburg.de)) melden. Die Mitarbeiter/innen der Abfallwirtschaft holen die Säcke dann binnen fünf Werktagen ab. Das Laub gehört nicht in den Kompost und wird gesondert verbrannt.

Wer Fragen oder voll gefüllte Laubsäcke hat, Aktionen anmelden oder Nistkästen bestellen möchte, kann sich an das Team von „Freiburger packt an“ (Tel. 0761/201-4712, Mail: [fpa@stadt.freiburg.de](mailto:fpa@stadt.freiburg.de)) wenden.

### Freiburger VerkehrsAG informiert:

Am kommenden Samstag beginnt nun die **zweite Bauphase**, die von 5. bis zum 13. September dauert. In dieser Zweit ist neben der Stadtbahnlinie 3 auch die **Stadtbahnlinie 1** unterbrochen. Dann enden die Linien 1 und 3 aus der Stadt kommend an der Haltestelle „Runzmattenweg“. In dieser Zeit wird für die Linie 1 ein Schienenersatzverkehr (SEV) zwischen Runzmattenweg und Moosweiher eingerichtet. Der SEV für die Stadtbahnlinie 3 bleibt wie in der ersten Bauphase.

Die **Buslinien 10, 22 und 36** können in der zweiten Bauphase wieder zur Bissierstraße fahren.

### Polizei informiert/warnt vor:

#### Falsche Microsoft-Mitarbeiter am Telefon

Ihr Telefon klingelt. Ein Unbekannter meldet sich und stellt sich als Mitarbeiter von Microsoft vor. Er behauptet, Ihr Rechner, z.B. Computer oder Laptop, sei von Viren befallen. In diesem Fall legen Sie am besten gleich wieder den Hörer auf. Denn am anderen Ende der Leitung sind höchstwahrscheinlich Betrüger, die nichts mit Microsoft zu tun haben, sondern in einem Call-Center in Indien sitzen.

Die Masche ist immer die gleiche: Die angeblichen - häufig nur Englisch oder gebrochen Deutsch sprechenden - Microsoft-Mitarbeiter behaupten, dass der Rechner des Angerufenen Fehler aufweise, von Viren befallen oder gehackt worden sei oder ein neues Sicherheitszertifikat benötige und bieten ihre Hilfe an. Dazu sollen die Angerufenen auf ihren Geräten unter „Anleitung“ eine Fernwartungssoftware

ware installieren, mit der die angeblichen Probleme gelöst werden können.

Das Problem: Mit diesem Programm erhalten die Betrüger Zugriff auf die Rechner ihrer Opfer und können sensible Daten, beispielsweise Passwörter für das Online-Banking ausspähen.

In Notfällen wählen Sie die kostenlose Notrufnummer 110 und informieren die Polizei.

## Trickdiebe beim Einkaufen: Raffinierte Ganoven nutzen allzu sorglosen Umgang beim Einkaufen

### Rat der Polizei: Geldbörse immer körpernah tragen

Vergangenen Samstag (29.08.2020) registrierte man beim Polizeipräsidium Freiburg eine auffallende Häufung in Bezug auf Trickdiebstähle beim Einkaufen. Durch gezielte Ablenkung gelang es Ganoven gleich mehrfach, unbedarfte Bürgerinnen oder Bürger beim Einkaufen im Discounter oder auf dem Parkplatz zu bestehlen. Getroffen hat es Einkäufer und Einkäuferinnen in Wehr, Schopfheim, Lörrach, Waldshut-Tiengen, Müllheim, Denzlingen, Freiburg und Rheinfelden. Der Schaden war jeweils beträchtlich.

### Allzu sorgloser Umgang mit der Handtasche oder Geldbörse

In der Betrachtung der einzelnen Fälle stellen die Ermittler einen allzu sorglosen Umgang mit der eigenen Handtasche oder der Geldbörse fest. Dies bringt Diebe in Vorteil, weshalb die Präventionsexperten des Präventionsreferats der Polizei Freiburg, dringend raten: „Lassen Sie sich nicht ablenken und tragen Sie die Geldbörse stets körpernah“. Besonders leicht wird es Ganoven gemacht, wenn die Geldbörse sorglos im Einkaufswagen liegen gelassen wird.

### PIN der Geldkarte im Kopf mitführen: Nicht im Geldbeutel!

Auffallend oft kommt es im Anschluss an den Diebstahl zu einer betrügerischen Geldabhebung an einem Geldausgabeautomaten. Der Grund hierfür: Viele Menschen führen die vierstellige PIN der Geldkarte im Portemonnaie mit. Dieser Fehler ist fatal, so die Kriminalisten. Deren Tipp: „Geldkarte und PIN-Nummer niemals gemeinsam aufbewahren“.

### Tipps der Polizei

- Legen Sie Geldbörsen nicht sichtbar in den Einkaufswagen.
- Tragen Sie das Portemonnaie stets körpernah.
- Lassen Sie sich nicht ablenken und seien Sie achtsam.
- PIN-Nummer der Geldkarte niemals in der Geldbörse oder Handtasche vermerken.

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter [www.polizei-beratung.de](http://www.polizei-beratung.de)

## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Akkordeon-Club Hochdorf e. V.

Liebe Musikfreunde, liebe Kinder  
Die Ferienzeit ist zu Ende und es beginnt ein neues Schuljahr. Spielen Sie schon Akkordeon, Keyboard, Melodica oder haben Spaß diese Instrumente zu erlernen?

Ab sofort können wir neue Schüler aufnehmen, die gerne das Instrument **Akkordeon** (Leihinstrumente vorhanden) erlernen möchten. Schnupperstunde gibt's gratis.

Sie können schon Akkordeon oder Keyboard?

Dann machen sie doch einfach mit und besuchen sie uns in der Probe:

Informationen erhalten sie bei Gerlinde Schey, Waldstr. 10, 79108 Freiburg, Tel. 07665-1574

Wir würden uns freuen von ihnen zu hören.

Die Vorstandschaft



DIE BÜCHEREI

## Bücherei

### Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu

#### Onleihe in Hochdorf startet im Oktober

Die Leser\*innen der Bücherei St. Martin kommen demnächst in den Genuss von eMedien:

Bücher, Hörbücher, Zeitschriften für das heimische Tablet, Computer oder e-Reader.

Vorteil: Dieser Teil unserer Bücherei ist rund um die Uhr geöffnet und erweitert den Bestand ungemein. Ein Grund mehr für einen Leserausweis!



### Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu Neu

## hochdorfPLUS+ Hochdorf Plus

### Kulturveranstaltung - Variationen der Liebe am 11.09.2020

Was könnte heute besser passen?

Boccaccio schrieb seine berühmte Geschichtensammlung im 14. Jahrhundert in dem von der Pest heimgesuchten Florenz. Eine Gruppe von jungen Leuten flieht auf ein entlegenes Landgut. Sie erzählen sich dort - zur Hebung der Stimmung - ausgedachte Geschichten über die Liebe. Gibt es etwas Aktuelleres als diese Novellensammlung mit ihren heiter-erotischen Erzählungen, in denen die Frauen oft selbstbewusst und unabhängig agieren?

Es verspricht ein leichter, vergnüglicher Abend zu werden, mit Musik von Frescobaldi und Debussy, der die „moderne Pest“ hoffentlich kurzzeitig vergessen lässt.

Mit Doris Wolters und Lambert Bumiller am Klavier

Die Veranstaltung findet ab 20 Uhr im Garten des Michael Denzlinger Hauses statt, bei Regenwetter im Gebäude.

PRIMO-SERVICE

### WIR SIND FÜR SIE DA!

☎ Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 ☎ Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

🕒 Mo. – Do. 8 – 17 Uhr, Fr. 8 – 12 Uhr





**Liebe Kinder und Jugendliche,**

**ab Dienstag den 8.09.2020 haben wir wieder für euch geöffnet. Die genauen Öffnungszeiten findet ihr auf unserer Homepage, Instagram und Facebook.**

**Wir hoffen ihr hattet bis jetzt auch ohne uns großartige Sommerferien und konntet das Wetter genießen.**

**Wir freuen uns, euch alle bald wieder zu sehen.**

**Liebe Grüße, Euer Juze-Team**

Kinder- und Jugendhaus Hochdorf  
Riedmatten 6 | 79108 Freiburg  
Telefon: 07665/941250 | E-Mail: info@jugendhaus-hochdorf.net

## Schwarzwaldverein

-05. Sept., Samstag: **„Traumaussicht und Bergsteigergeschichte“**, Lauterbrunnen (Schweiz). unterwegs auf wenig begangenen Pfaden in der Jungfrauregion. Treff: 5:20 Uhr, Hbf, Gleis 2, 5:30 Uhr, IC 209 Richtung Basel, Rückkehr: 20:50 Uhr, Hbf Freiburg, Auf-/Abstieg: 550m/1100m, Gehzeit: 5,5Std/14 km, schwer, Einkehr: nein, RV: ja, Führung: Uli Kümmerle, Tel. 017621712595, E-Mail: uli.kuemmerle@posteo.de, Beate Groß, Tel: 0761/ 4001859 Anmeldung erforderlich, Fahrkarte: Selbstbuchung Frühbucherrabatt.

-07. Sept., Montag: **„After-Work-Wandern“**, entfällt!

-08. Sept. Dienstag: **„Gesundheitswanderung“**, für alle Altersgruppen mit ausgewählten Übungen die fit machen, Gehzeit: 1,5-2Std, Kosten: Nichtmitglieder 3 €; Treff: 17.00 Uhr, Stadtgarten Freiburg, Musikpavillon, Führung: Walter Sittig, Tel. 01733292710, E-Mail: waltersittig@aol.com

-09. Sept., **„Mittwochwandertreff“**, leichte Wanderung, ca. 2 Std, Treff: 9,45 Uhr, Hbf (Halle), Organisation/Information: Hildegard Buchholz, Tel. 0761/493057, Gerda Just, Tel. 07633/16971

**Gäste sind herzlich willkommen.** Achtung: Alle Wanderungen, begrenzte Teilnehmerzahl!



## Seniorentreff

### ABGESAGT? - ANGESAGT

Der Senioren-Treff und das Bildungswerk werden ab September wieder einige Programm-Punkte anbieten, die die augenblicklichen Corona-Einschränkungen zulassen. Mehrere Kurse, sowohl Sprachkurse als auch Gymnastik-Kurse haben bereits in den letzten Wochen ihre Veranstaltungen angeboten, allerdings im Freiraum der Außenanlage des Michael-Denzlinger-Hauses. So trafen sich z. B. der Kraftzirkel und alle Gymnastik-Kurse mit Uschi Hummel und Bettina Marx, aber auch die Sitz-Tanzgruppe mit Luise Lutz sowie die Kreistanzgruppe mit Elfriede Meier-Stier in der Außenanlage bei sehr guten Bedingungen, unter Berücksichtigung der Corona-Vorschriften, um zu tanzen, trainieren und dabei große Freude zu haben. Die Gruppe „Nadel sucht Faden“ hatte bereits als erste Gruppe ihre Tätigkeit aufgenommen und bietet ihren Mittwoch-Termin auch weiterhin an. Auf unserer Homepage ([www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)) sind alle Veranstaltungen wie GRIPS, Yoga, Kreatives Gestalten, Zeichen- und Malkurs und alle Sprachkurse mit ihren Beginn-Daten aufgeführt, die ab September reizvolle Angebote haben und - nach Prüfung - auch anbieten können.

Wir würden uns sehr freuen, wenn durch diese Angebote auch wieder Leben in unsere Standard-Gruppen als auch in unser Neues Programm kommen würden.



## SV Hochdorf

### NEU NEU NEU

#### Fit durch den Winter

#### Gymnastik am Vormittag

#### **Start Donnerstag 17. September – 17. Dezember**

Beckenboden und Rücken gerechte Fitnessgymnastik, Ausdauertraining, Pilates und Bauch-Bein Po formen. Faszientraining. Das Alles wollen wir verbinden in einer flotten Gymnastik mit toller Musik, Dabei rückenschonend die Muskulatur stärken und aufbauen und die Kondition verbessern. Mit guter Laune in den Tag. Krankenkassen übernehmen teilweise bis 100% der Kosten !!!

Mooswaldhalle Hochdorf immer am Donnerstag

Fitnessgymnastik : 9.10 h – 10h

Fit im Alter 55 plus : 10.10h – 11h

Info und Leitung: Gaby Hilbich Tel: 07665 /2422

#### **Tornetze für den Bolzi am Autobahnspielplatz**

Der SV Hochdorf hat in Absprache mit Ortsvorsteher Herr Hammer den Bolzi am Autobahnspielplatz aufgehübscht und Tornetze an die Tore angebracht.

Auf diese Weise macht es den Kindern und Jugendlichen Hochdorfs hoffentlich noch mehr Spaß dort zu kicken.

Die Tornetze hingen bisher auf den Toren des Hochdorfer Sportplatzes und wurden nun im Sinne der Nachhaltigkeit recycelt.



## Tennisclub

Der 1. Vorsitzende Marco Sarcoli eröffnete die Generalversammlung coronabedingt erstmals in der clubeigenen Tennishalle. Ein zu Saisonbeginn ins Leben gerufenes vierköpfiges Corona-Team hatte es ermöglicht, den schwierigen Weg zurück zur Tennisnormalität zu finden und die gut besuchte Versammlung stattfinden zu lassen.

Erstes Thema war die erfolgreiche Implementierung des bereits im Hallenbereich erfolgreichen Online-Systems nun auch für die Reservierung der Freiplätze. Diese Maßnahme ermöglicht neben sicheren, weil buchbaren Spielmöglichkeiten eine rasche Benachrichtigung eventuell Betroffener, falls eine coronainfizierte Person die Anlage besucht hat.

Eine erfreuliche Entwicklung stellen 30% Mitgliederzuwachs innerhalb der letzten 1 ½ Jahre dar! Die Tennis-Jugend und deren Eltern setzen den Trend. Verantwortlich dafür sind Jugendwart Vladimir Puzigaca und die „Tenniswelt“ mit ihrer engagierten und begeisterten Arbeit.

Die Diskussion um die Erweiterung der Tennishalle um einen weiteren Platz war der zentrale Punkt in der Versammlung. Einhellig war man der Meinung, dass es auch in Zukunft möglichst vielen tennisbegeisterten Jugendlichen, ermöglicht werden sollte, auch im Winter trainieren und spielen zu können. Dimension und Vorplanungen wurden ausführlich vorgetragen und erörtert. Zu den zentralen Inhalten wie Bauvoranfrage/Genehmigungsverfahren (vorgetragen durch Jost Hofmann) und finanzielle Machbarkeit (Prognose zur kurz-, mittel- und langfristigen finanziellen Belastung des Vereins) konnten sich die Mitglieder ausführlich informieren und mit ihren Bedenken einbringen.

Die Mitglieder erteilten dem Vorstand einstimmig den Auftrag, die Hallenerweiterung gemäß den vorgestellten Plänen in guter Zusammenarbeit mit der Stadt Freiburg und dem Badischen Sportbund umzusetzen.

Der Vorstand wurde bis auf den ausscheidenden 2. Vorsitzenden Andreas Künze, den Thomas Zimmermann ersetzt, wiedergewählt.



TC-Hochdorf Generalversammlung 2020

## VdK March/Hochdorf

#### **Liebe Mitglieder des VdK March/Hochdorf,**

zur 1. Aktion in diesem Jahr laden wir Sie zu einem neuen Stadtrundgang mit Historix nach Freiburg ein. **Die Tour wird am Mittwoch, den 23. September 2020 stattfinden, Beginn um 17.30 Uhr, Treffpunkt ist das Predigertor Ecke Unterlinden/Rotteckring.** Die Führung beachten Sie unbedingt die Hygienevorschriften (AHA) 1,5 m Abstand, sowie den Alltagsmundschutz anziehen. Somit wird eine Ansteckung verhindert. Disziplin ist unbedingt erforderlich.

An der Tour können auch Rollstuhlfahrer sowie Rollatorenfahrer teilnehmen. Sie geht ca. 90 Minuten. Die Tour lautet: Bürger, Galgen, alte Häuser und wird von dem Schauspieler Wigand Alpters als „Neunfingerle“ geführt.

Folgende Vorstände nehmen Ihre Anmeldung entgegen:

Neuershausen: Berta Hunn, Tel. 2675, Buchheim Claudia Fiand-Marek, Tel. 912666, Holzhausen Sarah Schießel Tel. 2437, Hochdorf Nicole Bobermin, Tel. 4560, Hugstetten Irmgard und Heinz Krieg Tel. 4801. Für Mitglieder ist die Führung frei, interessierte Nichtmitglieder bezahlen den Originalpreis von 9,50 €. Melden Sie sich umgehend an, denn wir gehen aus Sicherheitsgründen (Covid 19) nur in kleinen Gruppen. Sollte das Interesse groß sein, werden wir diese Tour noch einmal durchführen.

Bringen Sie gutes Wetter und gute Laune mit.

Es grüßt Sie ganz herzlich

Herbert Schießel, Vorsitzender

## Quartiersarbeit Hochdorf

#### **Wie war's bei: Sommeraktionen der Quartiersarbeit Hochdorf?**

In der Woche vom 17.08.20 – 21.08.20 konnte man die Quartiersarbeit Hochdorf des Caritasverband Freiburg-Stadt e.V. an verschiedenen Orten in Hochdorf antreffen. Mit Aktionen wie „Meine Orte in Hochdorf“, „Wo drückt der Schuh?“ und „König/ Königin von Hochdorf“ wollte die Mitarbeiterin der Quartiersarbeit mit Ihnen ins Gespräch über Hochdorf kommen und Ihre Ideen und Wünsche für den Stadtteil erfahren. Dabei kamen auch die Kleinsten auf ihre Kosten: mit einem Fahrradparcours, einem Barfußpfad und einer Schnitzeljagd durch Hochdorf.

**Sie hatten keine Zeit, vorbei zu schauen, haben aber tolle Ideen für Hochdorf?** Kein Problem! Kommen Sie doch einfach nach den

Sommerferien bei der Quartiersarbeit vorbei oder noch besser rufen Sie an oder schreiben eine Mail. Die Ergebnisse und Bilder der Aktionen finden Sie auch auf dem Stadtnetzwerk [www.freiburghaeltzusammen.de](http://www.freiburghaeltzusammen.de) auf der Seite der Quartiersarbeit Hochdorf.



Hintergrund: Das Projekt dient der Erforschung der Auswirkungen der E-Mobilität auf die örtlichen Stromnetze. Was passiert, wenn viele Elektrofahrzeuge gleichzeitig privat aufgeladen werden? Wie können solche Vorgänge intelligent gesteuert werden? Deshalb werden die Ladestationen mit einer intelligenten Messeinrichtung versehen. Dabei handelt es sich um eine Kommunikationsschnittstelle, die alle relevanten Daten eines Ladevorgangs an die badenova Netztochter weitergibt.

Welche Voraussetzungen müssen Teilnehmer erfüllen? Sie müssen in einem Wohngebiet in Freiburg oder dem näheren Umland wohnen, entweder als Eigentümer oder als Mieter. Sie sollen in Mehrfamilienhäusern mit Tiefgarage oder fest zugeordneten Stellplätzen wohnen und bei Projektstart ein Elektroauto, aber noch keine eigene Ladestation in der Tiefgarage oder am Stellplatz besitzen. Vor allem für Wohnungsbaugesellschaften oder Eigentümergemeinschaften könnten sich aus dem Projekt komfortable Lösungen ergeben. Der Feldtest beginnt am 01. Juli 2021 und dauert insgesamt 15 Monate, danach können die Teilnehmer entscheiden, ob sie die Wall-box behalten und weiter nutzen möchten. Mit diesem Feldtest betreten badenova und Fraunhofer ISE bundesweit Neuland, es ist das erste derartige Projekt und wird deshalb auch mit großem Interesse vom Bundeswirtschaftsministerium und von namhaften Forschungseinrichtungen wie dem Deutschen Zentrum für Luft- und Raumfahrt (DLR) verfolgt.

Interessenten können sich melden bei: Lukas Smoluch, Projektleiter, [bnNetze.lukas.smoluch@bnnetze.de](mailto:bnNetze.lukas.smoluch@bnnetze.de)  
Weitere Infos: [www.ise.fraunhofer.de/lama-connect](http://www.ise.fraunhofer.de/lama-connect)

## SONSTIGES

### Deutsche Rentenversicherung informiert

Der Sommer ist da, die Sonne scheint: Dies freut die Besitzer von Photovoltaikanlagen. Vielen ist jedoch nicht bewusst: Bei Bezug einer Erwerbsminderungsrente, einer vorgezogenen Altersrente, einer Witwen-, Witwer- oder Erziehungsrente gelten auch Einkünfte aus Solarstrom- oder Windkraftanlagen als Hinzuverdienst beziehungsweise Einkommen. Das ist dann der Fall, wenn diese Einnahmen im Einkommensteuerbescheid als Einkünfte aus Land- und Forstwirtschaft, Gewerbebetrieb oder selbstständiger Tätigkeit aufgeführt sind. Die Rentnerinnen und Rentner müssen ihrem Rentenversicherungsträger diese Einnahmen bekannt geben.

In diesem Jahr wird es dennoch für Bezieher vorgezogener Altersrenten in den meisten Fällen nicht zu einer Rentenkürzung kommen. Der Freibetrag wurde aufgrund der Corona-Pandemie deutlich angehoben. Erst wenn die Einnahmen, gegebenenfalls durch Zusammenrechnung mit einer Beschäftigung, 44.590 Euro jährlich übersteigen, wird die Rente gekürzt. Ab 2021 gilt wieder der alte Freibetrag von 6.300 Euro. Diese besondere Corona-Regelung gilt allerdings nicht für Erwerbsminderungs-, Witwen-, Witwer- oder Erziehungsrenten. Hier bleibt es bei der bisherigen Ermittlung des Freibetrags.

### badenova sucht E-mobil Pioniere

badenova sucht nun zusammen mit ihrer Tochter bnNETZE und dem Fraunhofer Institut für Solare Energiesysteme (ISE) mehrere freiwillige Testpersonen in Freiburg (mit Ortsteilen) und Umgebung, die in einem typischen Wohngebiet in einem Mehrfamilienhaus wohnen. Dort installiert badenova dann kostenfrei die Ladeboxen sowie eine dazugehörige intelligente Messeinrichtung.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

#### Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
Homepage Pfarrgemeinde West:  
[www.ekifrei-west.de](http://www.ekifrei-west.de)



#### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow,  
gerne nach telefonischer Vereinbarung, Telefon: 0761-15147337  
Mail: [anja.rahmelow@kbz.ekiba.de](mailto:anja.rahmelow@kbz.ekiba.de)

#### Pfarrbüro:

Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 27 66 42  
Mail: [hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de)

#### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### Gottesdienste und Veranstaltungen im Katharina-von-Bora-Haus

Sonntag, 06.09.2020,  
10 Uhr, Sommerkirche in der Kreuzkirche

Sonntag, 13.09.2020,  
10 Uhr, „Halber Himmel ohne Frühstück“ in der Zachäuskirche

### Radfahrgottesdienst

Der zweite Radfahrgottesdienst findet statt am Sonntag, 20. September. Um 11 Uhr ist Treffpunkt am Katharina-von-Bora-Haus. Von dort wird in zwei Gruppen über zwei weitere Stationen in die March geradelt. Ziel ist die Wiese am Buchheimer Gemeindehaus. Nach Schlussandacht und gottesdienstlichem Segen lagern sich die Gemeinden dort auf dem Rasen, um sich familienweise und mit Corona-Abstand am mitgebrachten Picknick zu stärken.

### Taufen

Inzwischen können Taufen wieder mit Familie und Freunden gefeiert werden, Allerdings sind im Katharina-von-Bora-Haus die Plätze durch das Abstandhalten beschränkt. Taufen können daher in Extragottesdiensten gefeiert werden. Wenden Sie sich wegen eines Termins gern an Pfarrerin Rahmelow.

### Glaubens-ABC: P wie Priestertum aller Gläubigen

„Wir sind Papst“ titelte die Bildzeitung am 5. April 2005. Am Tag vorher war der deutsche Kardinal Ratzinger zum neuen Papst, zum Oberhaupt der katholischen Kirche, gewählt worden. Ich las die Schlagzeile und war erstaunt: warum sollten sich eine evangelische Pfarrerin oder ganz allgemein Evangelische mit dem katholischen Papst identifizieren, nur weil er aus Deutschland kommt? Nach unserem evangelischen Verständnis ist er gar nicht das Oberhaupt unserer Kirche. Sieht man von denen ab, die das nicht wissen und aus Ärger über den katholischen Papst aus der evangelischen Kirche austreten.

Später wurde mir klar, dass die Bildzeitung in dieser Schlagzeile ungewollt aber passend das zusammengefasst, was im Theologie-Deutsch „Priestertum aller Gläubigen“ genannt wird: „Wir sind Papst“.

- Wir alle sind Papst, weil wir alle Stellvertreter Christi sind. Stellvertretung bedeutet, für einen anderen ein Amt auszuüben. Stellvertreter Christi zu sein, bedeutet also, das Amt zu haben, an Christi statt von ihm zu erzählen und für ihn in der Welt zu handeln.

Nach evangelischem Verständnis hat dieses Amt jeder gläubige Christ inne.

- Wir alle sind Papst, weil wir alle einen Lehrauftrag in christlicher Theologie haben.

Alle sind berufen, den Glauben auch weiterzugeben, an die Kinder zum Beispiel. Alle haben das Amt, den Glauben zu bezeugen. Alle haben das Amt, über den Glauben nachzudenken und anderen Auskunft zu geben.

- Wir alle sind Papst, weil wir alle Wächter und Wächterinnen des Glaubens sind.

Die Welt verändert sich, und damit muss der alte Glaube in die neue Zeit übersetzt werden. Dabei passieren auch Fehler. Die einen glauben dann, man habe den Glauben zu viel dem Zeitgeist angepasst, die anderen zu wenig. Christinnen und Christen können diese Übersetzung in eine sich wandelnde Welt nicht anderen überlassen. Jeder und jede muss wachsam bleiben, ob diese Übersetzung gelingt.

Im Normalfall delegieren die meisten Gläubigen die Organisation der Kirche an Hauptamtliche. Das macht durchaus Sinn. So ist sichergestellt, dass Gottesdienste, Taufen, Hochzeiten und Beerdigungen stattfinden. Es entbindet aber nicht von der eigenen Verantwortung für den Glauben. Das wurde auch während des Lockdowns deutlich. Wenn die äußeren Umstände keine öffentlichen Gottesdienste erlauben, ist es gut, sich an sein eigenes Priestertum zu erinnern. Denn das erlaubt einem, zuhause eigenverantwortlich Gottesdienst zu feiern. Die Pandemie hat das Bewusstsein für das Priestertum aller Gläubigen wieder geschärft. Und das soll auch so sein.

Ihre Pfarrerin Anja Rahmelow

### ■ NACHgedacht

„Denn was aus der Taufe gekrochen ist, das kann sich rühmen, dass es schon zum Priester, Bischof und Papst geweiht sei, obwohl es nicht einem jeglichen ziemt, solch Amt auszuüben.“ (Zitat Martin Luther)

**MY EBLÄTTLE - DIGITAL  
IMMER INFORMIERT.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Online lesen!  
[www.myeblättle.de](http://www.myeblättle.de)

Laden im  
**App Store**

JETZT BEI  
**Google Play**



## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler	Hofackerstr. 35a, 79110 Freiburg, Tel. 0171/1907953, E-Mail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Ute Wick Gemeindereferentin	Tel. 07665/930477, E-Mail: <a href="mailto:wick@se-freiburg-nordwest.de">wick@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: nach Vereinbarung
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665/1705 / Fax 07665/930478, E-Mail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 10.30 - 12.30 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761/16616, E-Mail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Mi 8.30 - 10.00 Uhr, Do 10.30 - 12.00 und 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 0800/404433377  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 05. September 2020 - Heilige Mutter Teresa von Kalkutta

18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Elisabeth und Alfred Schwörer

#### Sonntag, 06. September 2020 - 23. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde  
10.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte  
10.00 St. Albert: Wortgottesfeier  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Mittwoch, 09. September 2020

16.00 St. Albert Wohnzimmer: Begegnungscafé "Mosaik am Mittwoch" (nur bei gutem Wetter)

#### Donnerstag, 10. September 2020

13.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Spielernachmittag. Neue Mitspieler\*innen sind herzlich willkommen.  
17.00 St. Albert Wohnzimmer: Lebensspuren Treffpunkt für Trauernde

#### Freitag, 11. September 2020

18.30 St. Thomas: Rosenkranz  
19.00 Hl. Familie: Heilige Messe

#### Samstag, 12. September 2020 - Mariä Namen

18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Gedenken an Wolfgang Klinger, Canio Pastore und Hildegard und Hermann Klinger

#### Sonntag, 13. September 2020 - 24. Sonntag im Jahreskreis

09.00 St. Thomas: Liturgie der eritreischen Gemeinde  
09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Kirchencafé und Verkauf von fair gehandelter Ware  
11.00 Kirche Hl. Familie - Wiese hinter der Kirche: Heilige Messe mit den Erstkommunionkindern von Heilige Familie und St. Albert und der Kommunionband  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
14.30 St. Thomas: Taufe von Svea Waltenberger  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe mit den Erstkommunionkinder von St. Cyriak, St. P. Canisius und St. Martin  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe evtl. bei schlechtem Wetter EK-Gottesdienst

#### Öffnungszeiten der Pfarrbüros in den Sommerferien

**Die Pfarrbüros der Seelsorgeeinheit Freiburg Nordwest sind auch in den Sommerferien in unterschiedlicher Besetzung für Sie da. In dringenden Angelegenheiten können Sie sich immer an das Vertretungsbüro wenden.**

St. P. Canisius:

Das Pfarrbüro ist am 9. September geschlossen.

Die Vertretung übernimmt St. Albert,

Tel: 0761 83956.

St. Martin:

Das Pfarrbüro ist bis 11.09.2020 geschlossen.

Die Vertretung übernimmt St. P. Canisius,

Tel: 0761 16116.

Hl. Familie:

Das Pfarrbüro ist bis 11.09.2020 geschlossen.

Die Vertretung übernimmt St. Albert,

Tel: 0761 83956.

### Corona-Kollekte am 6. September 2020

„Diese Zeit erlaubt keine Gleichgültigkeit, denn die ganze Welt leidet und muss sich bei der Bekämpfung der Corona-Pandemie zusammenschließen.“ Papst Franziskus in der Osterbotschaft 2020

Die deutschen Bischöfe, die Ordensoberen und weltkirchlichen Hilfswerke bitten Sie am 6. September um das Gebet und eine großzügige Spende für die Leidtragenden der Corona-Pandemie weltweit. Weitere Informationen zum weltkirchlichen Sonntag der Solidarität, zur Corona-Kollekte, Beispiele für Hilfsprojekte, ein Gebet, finden Sie unter: [www.weltkirche.de/corona](http://www.weltkirche.de/corona).

In der Kirche liegen auch Faltblätter und Gebetszettel aus.

Sollte es Ihnen am 6. September nicht möglich sein, einen Gottesdienst zu besuchen, können Sie Ihre Spende auch auf folgendes Konto überweisen:

#### Kirchengemeinde Freiburg Nordwest

DE11 6805 0101 0013 4727 59

Sparkasse Freiburg-Nördlicher Breisgau.

Ein herzliches Dankeschön für alle, die mit Ihrer Spende diese Aktion unterstützen.

### Taufeltern treffen sich wieder:

#### nächster Termin: 16. September 2020

Nachdem das vorübergehende corona-bedingte Versammlungsverbot gelockert ist, kann unser Taufpastoral-Team nun wieder Gesprächsabende für Taufeltern anbieten. Solange die Abstandsregeln gelten, finden diese Treffen im großen Saal des Pfarrgemeindehauses der Pfarrei Heilige Familie, Hofackerstraße 29, 79110 Freiburg-Mooswald, statt, wo genügend Platz vorhanden ist. Die nächsten Termine sind jeweils mittwochs um 20:00 Uhr: 16.09.2020 / 11.11.2020.

Wir freuen uns auf einen interessanten Austausch zum Thema Taufe! Herzliche Einladung Ihr Taufpastoral-Team

### „hinaus ins Weite! (Ps 18,20)“ -

#### katholisch werden - Taufkurs für Erwachsene

Sie überlegen, katholisch zu werden und sich taufen zu lassen?

Im Herbst 2020 startet in Freiburg ein neuer Kurs zur Vorbereitung auf die Taufe für Erwachsene. In ge-

meinsamen Veranstaltungen, Gesprächen und an einem Wochenende im Kloster werden wir uns mit unserem Leben und dem Glauben auseinandersetzen. Diese Vorbereitung, das sogenannte Katechumat, soll zu einem freien „Ja“ zum christlichen Glauben in der Taufe befähigen.

Weitere Informationen und Anmeldung unter:

[www.glauben-freiburg.de](http://www.glauben-freiburg.de)

[p.augustinus@stadtdekanat-freiburg.de](mailto:p.augustinus@stadtdekanat-freiburg.de)

Anmeldeschluss: 25. September 2020

### Magische Figuren und Fantasiewelten – Figurentheater Gregor Schwank Freiburg

Im Ferien-Festival „Magische Figuren und Fantasiewelten“ (bis 13.09.) präsentiert der Freiburger Figurenspieler Gregor Schwank zu seinem 30 jährigen Bühnenjubiläum erstmals einen Großteil seiner über 200 Marionetten in einer aufwändigen Ausstellung. Sein seltenes Kunsthandwerk hat er bei der „Augsburger Puppenkiste“ gelernt, was man seinen fantastischen Geschöpfen auch anmerkt: Der 1.50 m große Drache aus dem Höllental, die zarte Elfe Däumelinchen, der Blütenvogel und viele andere einmalig schöne Tiere sind aus Lindenholz geschnitzt.

Der anwesende Künstler demonstriert seine Marionetten und beantwortet Fragen zum Figurenbau und -spiel, Berufsbild, zu TV-Arbeit und Theatertricks! Entwürfe und ein ausführliches Bild- und Informationsmaterial ergänzen die Erlebnis-Ausstellung, die noch bis **einschl. So.13.09. täglich (außer Mo), Einlass 17, 19, 20.30 Uhr, zu sehen ist.**

(So. auch 11 Uhr), Sonderveranstaltungen für Gruppen sind möglich

**Eintritt:** Kinder 5 €, Erw. 7 €,

Familienpreis Ausstellung 5 €/Person

(mind. 1 Erw. + 1 Kind)

Alle Veranstaltungen im Pfarrgemeindehaus „Heilige Familie“, Hofackerstr. 29, 79110 Freiburg (Aufführungen bei schönem Wetter auf der Wiese hinter der Kirche).

Info und empfohlene Anmeldung:

[www.figurentheater-freiburg.de](http://www.figurentheater-freiburg.de),

Tel.: 0761-800024 (werktags 10-12 Uhr).

Unterstützt vom Kulturamt der Stadt Freiburg und dem Bildungswerk Hl. Familie/St. Cyriak.



## Herzlichen Dank

allen, die mir zum Tode von  
meinem liebenswerten und  
fürsorglichen Ehemann

## Helmut Hunn

ihre Anteilnahme und Mitgefühl  
auf so liebenswerter Weise  
zum Ausdruck brachten.

Heidemarie Handweg

- An unsere Anzeigenkunden -

## RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

## Verlagsbüro Rappenecker

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59  
E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de  
Im Quellgrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
www.primo-stockach.de

## Unsere Betriebsferien sind zu Ende! Ab Freitag, den 4.09.20, 8 Uhr sind wir wieder für Sie da!

### Wir empfehlen

Magere Schweineschnitzel	100g	0.84 €
Bierwurst	100g	1.17 €
Paprikalyoner	100g	1.15 €
Putensalami	100g	1.99 €
Feine Leberwurst mit Kalbfleisch	100g	1.22 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### *täglich frisches Wurstvergnügen!*

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener  
Schlachtung und Herstellung!

### Ihre Metzgerei Selb

Hauptstr. 37, Buchheim, Tel.: 07665/1303  
Dorfstr. 59, Hugstetten, Tel.: 07665/ 41263  
Nimbergstr. 1, FR- Hochdorf, Tel.: 07665/ 2674

Angebot gültig vom 4.9. bis 10.9.20  
und solange Vorrat reicht.



## Suche Haushaltshilfe

14-tägig für 1,5 - 2 Std. • Tel. 07665/3850

## CAN KEBAP

### sucht Ladenfläche/Grundstück

Wir sind auf der Suche nach einer neuen Ladenfläche  
oder nach einem Grundstück.

Falls Sie Informationen für uns haben, freuen wir uns auf  
Ihre Mithilfe. Sie erreichen uns unter folgenden Rufnummern:  
Tel: 07665/9472170, Mobil: 0172/6810306.

**Wir bedanken uns im Voraus für Ihre Mühe  
und freuen uns über jedes Angebot.**



## Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post



Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen



identis.de



**NATURlich** | Adalbert Faller  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung  
Bestattungen • Überführungen**  
Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Faller-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-faller.de

\*\*\*\*\*

**PRAXIS DR. MED. GERHARD F. WOLF**

**Facharzt für Allgemeinmedizin**  
Chirotherapie - Naturheilverfahren - Akupunktur - Sportmedizin

**Tätigkeitsschwerpunkte:** Hausärztliche Versorgung,  
Funktionelle Wirbelsäulenbeschwerden, Naturheil-  
kundliche Verfahren, Chinesische Medizin: Akupunktur  
und Chinesische Arzneitherapie

Dreisamstraße 24, 79232 March-Buchheim, Tel. 07665/2608  
[www.dr-wolf-march.de](http://www.dr-wolf-march.de)

**Wir machen Urlaub vom 27.08. bis 11.09.2020**

**Vertretung übernehmen:**  
Dr. Rudolph, Hugstetten, Tel. 07665/2606  
Dr. Feil, Gottenheim, Tel. 07665/940210

**Ab Montag, den 14.09.2020 sind wir gerne wieder  
für Sie da.**

\*\*\*\*\*

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte

**RehaLift**  **07741- 965858**  
[www.reha-lift.com](http://www.reha-lift.com)

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**




**Kramer**  
Ihr Metzger  
seit 1888

*Wir Heben Frische!*

**Nach dem Urlaub – gute Küche mit regionalen  
Fleisch- & Wurstspezialitäten, abwechslungsreicher  
Mittagstisch! Wir freuen uns auf Sie, Ihr Kramer-Team.**

Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • 07665 9452-20  
metzgerei@kramerswurst.de • [www.kramerswurst.de](http://www.kramerswurst.de)

**mathias andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!  
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

**Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!**

**Bitte beachten Sie  
unsere Urlaubszeit:**  
Vom 7.-13. September  
bleibt das Geschäft  
geschlossen.  
Vom 14.-19. September  
ist das Geschäft nur  
Di, Mi & Fr von  
15h-18h geöffnet

**Cadeaux**  
  
**Herbsttritt**  
Geschenke & Dekorationen

**Angebot des Monats September:**  
In diesem Monat gewähren wir auf unser komplettes  
Sortiment der Seifenmanufaktur Geschenke 10 % Rabatt.  
gerne beraten wir Sie.

**Cadeaux Herbsttritt Herrenstrasse 33 79232 March**  
Tel.: 07665-941 56 03 Fax: 07665-941 56 06 info@cadeaux-herbsttritt.de  
[www.cadeaux-herbsttritt.de](http://www.cadeaux-herbsttritt.de)

**WEINGUT HERCHER**

**NEUER SÜSSER**  
zu verkaufen.  
Weingut Hercher

St. Elisabethenstraße 1 \* 79112 FR-Waltershofen \* Tel.: 07665/54 04  
Mo - Do 17-19 Uhr / Fr 14 - 19 Uhr / Sa 9 - 13 Uhr

**KLAUS SUKHANTHO GmbH**  
Gipser • Stuckateur • Betrieb  
Putz ■ Stuck ■ Trockenbau

**Riedmatten 15 • 79108 Freiburg**  
Telefon: 0 76 65 - 9 67 48 90  
Mobil: 0 16 03 - 77 67 06

[www.klaussukhantho.de](http://www.klaussukhantho.de)

**DR. PETER UNMÜßIG**   
FACHANWALT FÜR VERKEHRSRECHT

**Hilfe beim Abgasskandal!**

- ◆ Rückrufaktionen Mercedes u.a....?
- ◆ Fahrzeugrückgabe...?
- ◆ Drohendes Fahrverbot...?

**Machen Sie Ihr Recht zu Geld – Jetzt handeln!**

Vogesenstraße 28 ◆ 79194 Gundelfingen  
Tel. 0761/40 00 780 ◆ Sekretariat 0761/555055  
mail@kanzlei-unmuessig.de ◆ [www.mein-rechtsanwalt.eu](http://www.mein-rechtsanwalt.eu)